

BIBLIOTEKI – CENTRA MULTIMEDIALNE W SŁOWENII

**Opracowanie:
Iwona Supronowicz**

Relacja doradcy z udziału w programie edukacyjnym
Unii Europejskich Federalistów Wojciechowski i OEIiZK
12-19 IX 2015 r.



OEIiZK

Ośrodek
Edukacji Informatycznej
i Zastosowań Komputerów
w Warszawie



SŁOWENIA

SŁOWENIA

- Słowenia jest najzamożniejszym oraz najbardziej rozwiniętym państwem byłej Jugosławii i jednocześnie jednym z najbardziej zamożnych i rozwiniętych krajów Europy Środkowo-Wschodniej.
- Odłączyła się od Jugosławii w 1991 r.
- Językiem urzędowym jest język słoweński.
- Słowenia należy do NATO od 29 marca 2004, jest też członkiem UE od 1 maja 2004 r., od 1 stycznia 2007 kraj jest również członkiem strefy euro.
- Słowenia ma najwyższy wskaźnik PKB na osobę spośród dziesięciu krajów, które wstąpiły do Unii Europejskiej w maju 2004.
- Liczba ludności (2015) - 2 061 952.
- Największe miasta:
Lublana: 278 tys., Maribor: 147 tys., Celje: 42 tys., Kranj: 37 tys.

SŁOWENIA



Herb Słowenii przedstawia potrójny szczyt górski symbolizujący Triglav - najwyższy szczyt Słowenii. Podwójna linia falista symbolizuje morze i rzeki słoweńskie. Trzy złote gwiazdy sześcioramienne ułożone w trójkąt nawiązują do herbu hrabiowskiego rodu Celje, wielkiego rodu słoweńskiego z XIV i początku XV wieku, pod którego rządami dokonano się zjednoczenie większej części dzisiejszej Słowenii.



LUBLANA



Stolicą Słowenii jest Lublana (słoweń. Ljubljana, wł. Lubiana, niem. Laibach)

LUBLANA



Niezwykłym elementem architektury Ljubljany jest Potrójny Most (Tromostovje). Jego podstawę stanowi stary kamienny most z 1842. W 1931 r. architekt Jože Plečnik do istniejącego mostu dodał, po jego obu stronach, dwie kładki dla pieszych. Powstał w ten sposób potrójny most umożliwiający dostanie się do Starego Miasta. W głębi XVII-wieczny Kościół Franciszkanów.

LUBLANA - KOŚCIÓŁ FRANCISZKANÓW



LUBLANA – MOST SMOKÓW

Zaprojektowany w stylu Art Nouveau, zbudowany w 1901r. Jest jednym z najbardziej charakterystycznych obiektów miasta i jednym z pierwszych mostów z żelazo-betonu w Europie.



LUBLANA - ZAMEK

Pierwsi zbudowali
fortyfikacje na wzgórzu
zamkowym Celtowie.



Początki zamku średniowiecznego sięgają IX wieku, aczkolwiek pierwsza wzmianka o tej budowli pochodzi dopiero z roku 1144. Zamek został rozbudowany po trzęsieniu ziemi w 1511, a następnie w czasie dalszych prac w XVII w.

LUBLANA - KATEDRA



Rzymskokatolicka Katedra Świętego Mikołaja. Obecna barokowa świątynia posiadająca dwie bliźniacze wieże pochodzi z początku XVIII wieku. We wnętrzu wyróżniają się różowe marmury, biały stiuk oraz liczne złocenia.

LUBLANA - KATEDRA ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA



LUBLANA - KATEDRA ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA



LUBLANA - UNIWERSYTET



Uniwersytet Lublański założony w 1919 roku jest największym i najwcześniej założonym uniwersytetem w Słowenii. Pobiera w nim nauki 64 tysiące studentów.

Na uczelni tej wykładał m.in. Wojciech Rubinowicz - polski fizyk teoretyk, profesor.

LUBLANA - PLAC PREŠERENA



Plac nosi nazwisko wielkiego poety słoweńskiego France Prešerena (1800-1849). Jego poezja symbolizuje tęsknotę za miłością i wolnością. Jego wiersz „Toast/ Zdravljica” stał się hymnem narodowym Słowenii. Pomnik ku czci artysty wzniesiono w 1905 r.

MINISTERSTWO EDUKACJI, NAUKI I SPORTU



Ministerstwo to odpowiada za cały system oświaty – od przedszkola do wyższych uczelni.

SYSTEM EDUKACJI

1. **Przedszkole:** od 11 miesiąca życia do 6 lat.
 - 90% 5-latków, a 70% ogółu dzieci uczęszcza do przedszkola.
 - Działają przedszkola samodzielne i wchodzące w skład zespołu szkół.
 - Ogółem jest 960 placówek przedszkolnych.
 - Nauczyciele przedszkoli muszą mieć licencjat. Osoby pomagające nauczycielowi muszą mieć ukończoną co najmniej szkołę średnią o kierunku pedagogicznym.
 - Pensum nauczycieli – 30 godzin pracy z dziećmi (1 godz.=60 minut).
 - Edukacja przedszkolna nie jest obowiązkowa.
 - Koszty doskonalenia zawodowego nauczycieli przedszkoli pokrywają gminy.

SYSTEM EDUKACJI

2. Szkoła podstawowa: od 6 do 15 roku życia – 9 klas.

- Obowiązek szkolny od 6 roku życia.
- Do szkół podstawowych uczęszcza 170 tys. uczniów.
- Kadra szkół podstawowych: ok. 20 tys. nauczycieli oraz bibliotekarze, informatycy, doradcy (psycholodzy, pedagodzy, logopedzi).
- Na mocy konstytucji wszystkie dzieci mają prawo i obowiązek edukacji na poziomie szkoły podstawowej.
- Podobnie dzieci imigrantów.

SYSTEM EDUKACJI

Szkoła podstawowa:

- W całym kraju są zaledwie 3-4 szkoły prywatne, w tym 1 katolicka.
- Obowiązuje zakaz nauki religii w szkołach.
- Program nauczania zatwierdza Ministerstwo. Obowiązuje on we wszystkich szkołach. Nauczyciele mogą go modyfikować w zakresie 20%.
- Po 1 i po 9 klasie przeprowadza się egzaminy zewnętrzne. Mają one tylko charakter informacyjny i nie wpływają na dalszą drogę dziecka w systemie oświaty.

SYSTEM EDUKACJI

Szkoła podstawowa:

- Uczniowie mają w tygodniu 20 lekcji, w klasie 9 – 30 godzin.
- Nauczyciele muszą mieć dyplom magisterski i egzamin państwowy – licencję do nauczania.
- Doskonalenie zawodowe nauczycieli – szkoła planuje szkolenia dla swoich nauczycieli. Koszty ponosi budżet państwa.
- Szkoły prywatne założone do 1996 r. utrzymuje państwo. Założone po 1996 r. państwo finansuje w 85%.
- Trwa dyskusja nad wysokością finansowego wkładu państwa w utrzymanie szkół prywatnych.
- Pensum nauczycieli w szkołach podstawowych – 22 godz. (lekcja 45 min.). Nauczyciele języka słoweńskiego 21 godz.
- Tydzień pracy nauczyciela to 40 godz.

SYSTEM EDUKACJI

3. Szkoły średnie:

- gimnazjum – edukacja ogólna – 4 lata;
- szkoły techniczno-zawodowe – 2-5 lat.
- Naukę w gimnazjach kontynuuje mniej niż 40% uczniów.
- W gimnazjach uczy się 76 tys. uczniów i pracuje 7,5 tys. nauczycieli.
- Po ukończeniu technikum można uczyć się jeszcze w cyklu 2-3 letnim, co daje pełne kwalifikacje zawodowe.
- Działa tylko 6 szkół średnich prywatnych, w tym 2 katolickie.

SYSTEM EDUKACJI

Szkoły średnie:

- Nauczyciele przedmiotów zawodowych nie muszą mieć dyplomu magisterskiego, ale muszą być specjalistami w zawodzie i mieć zdany egzamin pedagogiczny.
- Na egzaminie należy wykazać się umiejętnościami uczenia w danej szkole (o wyniku decyduje dyrektor szkoły).
- Na poziomie ministerialnym na egzaminie sprawdzana jest wiedza o systemie edukacji w Słowenii i w Unii Europejskiej, znajomość prawa oświatowego i poprawność językowa.
- Szkołę średnią kończą uczniowie maturą.

SYSTEM EDUKACJI

Kształcenie specjalne:

- Kształcenie uczniów ze specjalnymi potrzebami jest ukierunkowane na integrację, co oznacza, że oferuje się różne formy – od kształcenia w szkolnictwie ogólnodostępnym do kształcenia w placówkach specjalnych.
- Większość dzieci o specjalnych potrzebach edukacyjnych uczy się w szkołach ogólnych.
- Dzieci z lekkim upośledzeniem uczą się w szkołach ogólnych, ale mają program z ograniczeniem.
- Dzieci niewidome uczą się we właściwych ośrodkach edukacyjnych.
- Głęboko upośledzone do 21 roku życia uczą się w specjalnych ośrodkach.

SYSTEM EDUKACJI

Szkoły wyższe:

- Uniwersytety i kolegia zawodowe (wyższe szkoły zawodowe).
- Obowiązuje system boloński: studia licencjackie i magisterskie.
- Studia w systemie zaocznym i doktoranckie są płatne.
- Funkcjonuje sporo prywatnych szkół wyższych.

SYSTEM EDUKACJI

Uposażenie nauczycieli:

- Przedszkola: średnio rocznie 18 060 €.
- Szkoły podstawowe: średnio rocznie 24 132 €.
- Szkoły średnie: średnio rocznie 25 616 €.
- Nauczyciel rozpoczynający pracę: pensja ok. 1 000 €.
- Nauczyciel przed emeryturą: pensja ok. 1 600 €.



BIOTECHNOLOGICZNE CENTRUM SZKOLENIA W LUBLANIE



BIOTECHNOLOGICZNE CENTRUM SZKOLENIA W LUBLANIE

Centrum kształci w dziedzinach i zawodach:

- hotelarstwo i turystyka
- żywienie
- cukiernik
- piekarz
- rzeźnik
- asystent biotechnologii i opieki
- technik weterynarii.

Kształcenie w trybie dziennym i zaocznym.

1500 uczniów – w tym 500 w szkole dziennej.

BIOTECHNOLOGICZNE CENTRUM SZKOLENIA W LUBLANIE



Biblioteka szkolna

BIOTECHNOLOGICZNE CENTRUM SZKOLENIA W LUBLANIE

Biblioteka szkolna:

- Podręczniki wypożyczane na rok szkolny: kaucja od ucznia za ewentualne zniszczenia 1/3 wartości – zwrot przy oddaniu.
- Bibliotekarz szkolny musi mieć ukończone bibliotekoznawstwo i studium pedagogiczne.
- Tygodniowy czas pracy – 40 godz.
- Każda szkoła w Słowenii musi posiadać bibliotekę.
- Biblioteki szkolne podlegają Ministerstwu Edukacji.
- Bibliotekarz zarządza budżetem na zakup książek.
- Opracowanie zbiorów – opisy są pobierane z centralnego katalogu.

NARODNA IN UNIVERZITETNA KNJIŽNICA



Biblioteka Narodowa
i Uniwersytecka w Lublanie

Budynek Biblioteki zaprojektowany został przez znanego słoweńskiego architekta Jože Plečnika w latach 1930-31 (budowa w latach 1936-41).

NARODNA IN UNIVERZITETNA KNJIŽNICA

- Słowenia długo była częścią Monarchii Austro-Węgierskiej, następnie Jugosławii. Z tego powodu nie było słoweńskiej biblioteki narodowej.
- Dziedzictwo narodowe Słoweńców (w tym też egzemplarz obowiązkowy) znalazło się w Wiedniu, a potem w Belgradzie.
- Jože Plečnik zaprojektował budynek biblioteki jako symboliczną świątynię wiedzy, w której człowiek czuje wartość nauki.
- Dwa wejścia krzyżują się jak w katedrze.
- Na końcu schodów na górę znajdują się drzwi do czytelni, które symbolizują ołtarz w katedrze.
- W architekturze budynku przenikają się różne style.

NARODNA I UNIWERSYTETNA KNIŻNICA

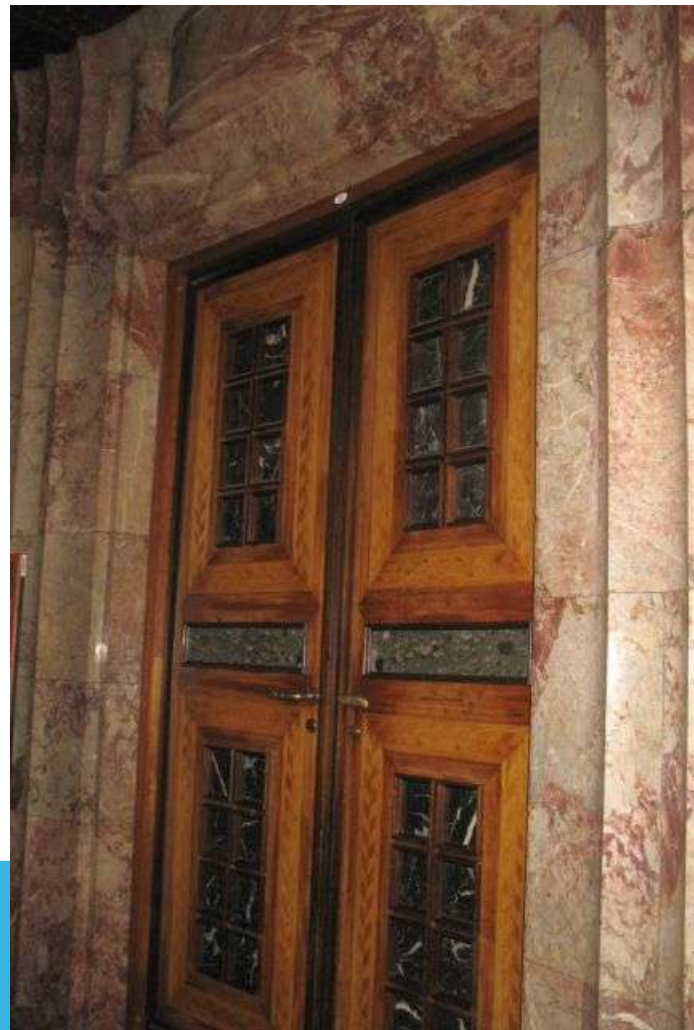


Jest to biblioteka narodowa pełniąca także funkcje biblioteki uniwersyteckiej.

Poszczególne wydziały uniwersytetu mają też biblioteki wydziałowe.

Połączenie zadań ogólnej biblioteki narodowej ze specjalnością uniwersyteckiej stwarza trudności.

NARODNA IN UNIVERZITETNA KNJIŽNICA



Marmury pochodzą z okolic Lublany.

NARODNA IN UNIVERZITETNA KNJIŽNICA

- Jože Plečnik zaprojektował bibliotekę na ok. 200 tys. woluminów.
- Obecnie zbiory liczą ponad 2 mln jednostek i część znajduje się w innym budynku.
- 80 lat temu, w momencie powstania biblioteki pracowało 14 bibliotekarzy. Teraz zatrudnionych jest 136 osób.
- Część pracowników ukończyła studia bibliotekoznawcze, a część inne kierunki i po odpowiednim szkoleniu zdała egzamin potwierdzający kwalifikacje do pracy bibliotece.
- 10 lat temu rozpoczęto digitalizację zbiorów wydanych do 1945 r. Prawa autorskie wygasają po 70 latach, stąd wybór daty do digitalizacji.
- Proces przebiega wolno ze względu na małe fundusze i brak pracowników.

NARODNA I UNIVERZYTETNA KNIŻNICA

- Prawo do korzystania z Biblioteki Narodowej mają wszyscy.
- Studenci, osoby bezdomne i przedstawiciele mniejszości narodowych korzystają bezpłatnie.
- Pozostali czytelnicy muszą wnieść roczną opłatę w wys. 15 €.
- 3 razy w roku można skorzystać bezpłatnie, celem zorientowania się w przydatności źródeł i zdecydowania co do dalszego korzystania i wniesienia opłaty rocznej.



Czytelnia główna

NARODNA IN UNIVERZITETNA KNJIŽNICA

Najcenniejsze zbiory:

- Jeden z najstarszych manuskryptów w języku słoweńskim.
- Pierwsze wydania Biblii w języku słoweńskim.
- **Kodeks supraski** (łac. *Codex Suprasliensis*) najstarszy w Polsce i jeden z najstarszych na świecie zabytków piśmiennictwa słowiańskiego. Kodeks powstał w XI w. w jednym z klasztorów w okolicy Presławia, stolicy ówczesnego państwa bułgarskiego.
- Obecnie jego największa część (151 kart) przechowywana jest w Bibliotece Narodowej w Warszawie, część druga (118 kart) znajduje się w Bibliotece Uniwersytetu w Lublanie (Słowenia), a niewielki fragment (16 kart) w Rosyjskiej Bibliotece Narodowej w Sankt Petersburgu (Rosja).
- Zachowana część kodeksu zawiera żywoty świętych i nauki ojców kościoła na marzec. Spisany w języku starocerkiwnosłowiańskim, alfabetem cyrylicy.
- W 2007 r. Kodeks został wpisany na listę **Pamięci Świata UNESCO**, w wyniku wspólnego polsko-rosyjsko-słoweńskiego wniosku.



Pergaminowy kodeks („część polska”) przetrwał do naszych czasów w złym stanie – oprawa niemal w formie destruktu, karty mocno zabrudzone i zdeformowane. W 1993 roku poddano rękopis pełnej konserwacji, w wyniku której przywrócono księdze wartości użytkowe i estetyczne.



PIRAN



Piran (wł. Pirano) - miasto na słoweńskim wybrzeżu, leżące na półwyspie o tej samej nazwie. Jest jednym z najbardziej atrakcyjnych turystycznie miejsc nad słoweńskim Adriatykiem. Miasteczko przypomina swoją architekturą włoską Wenecję. W przeszłości było wenecką twierdzą na wybrzeżu Istrii. Z tego okresu pochodzi większość zabudowy, a także imponujące, średniowieczne mury, oddzielające miasto od reszty lądu.

PIRAN

Uliczka wiodąca do
Katedry św. Jerzego



Starówka na skalnym cyplu.

PIRAN



Plac Tartiniego.
Główny plac miasta noszący imię urodzonego w Piranie
słynnego skrzypka i kompozytora, Giuseppe Tartiniego.

PIRAN – KATEDRA ŚW. JERZEGO



Rozpoczęcie jej budowy datuje się na XII wiek, jednak swój ostateczny kształt zyskała w XIV wieku. Katedrę poświęcono w 1344 r. Swój dzisiejszy wygląd zawdzięcza restauracji, która miała miejsce w roku 1637, w epoce baroku.

MESTNA KNJIŽNICA PIRAN

MESTNA KNJIŽNICA PIRAN
BIBLIOTECa CIVICA PIRANO



Civic Library of Piran
Župančičeva 4
6330 Piran

Tel.: (05) 67 10 870
Fax.: (05) 67 10 871

<http://www.pir.sik.si>

Email:
infopir@pir.sik.si

Interlibrary loan:
illsikpir@pir.sik.si



MESTNA KNJIŽNICA PIRAN

- Biblioteka posiada dwa oddziały: w Piranie i w sąsiednim mieście Lucija.
- Piran jest miastem zamkniętym, nie rozrasta się i powoli wszystkie instytucje przenoszone są do Luciji.
- Gmina Piran liczy 17,4 tys. mieszkańców.
- Charakteryzuje się wielokulturowością: Słoweńcy, mniejszość włoska (języki urzędowe: słoweński i włoski).
- Mieszkają tu też obywatele dawnej Jugosławii: Serbowie, Chorwaci oraz Albańczycy. Grupy te nie mają statusu mniejszości narodowych.
- W samym mieście Piranie mieszka 4 tys. mieszkańców, a w Luciji 5,8 tys.

MESTNA KNJIŽNICA PIRAN

- Każda biblioteka ma dwa oddziały: dla dorosłych i dla dzieci.
- Zbiory biblioteki miejskiej w Piranie liczą 70 946 jednostek.
- Zapisani czytelnicy: 4 234.
- Ilość wypożyczeń w 2014 r. – 178 993.
- Ilość odwiedzin w 2014 r. – 94 208.
- W Luciji czytelnictwo rośnie, w Piranie spada.
- Latem odnotowuje się wzrost czytelnictwa, na co mają wpływ liczni turyści.
- W statystykach bibliotecznych są liczeni jako goście.
- Opłata za korzystanie z biblioteki publicznej wynosi 10 € na rok.
- Dzieci i młodzież do lat 18 i bezrobotni korzystają bezpłatnie.
- Turyści także wpłacają 10 € za wypożyczenie, nawet podczas jednodniowego pobytu.
- Najwięcej turystów korzysta z Internetu: 30 min. bezpłatnie, dłużej - wpłaca się też 10 €.
- Czytelnia prasy jest całkowicie bezpłatna.

MESTNA KNJIŽNICA PIRAN

Zintegrowany katalogowy system biblioteczny COBISS, w zakresie wypożyczeń, dostępu, prac administracyjnych, Internetu.

The screenshot displays the COBISS.SI website, which is a Co-operative Online Bibliographic System & Services. The interface is in Polish, with the search bar at the top containing the URL http://www.cobiss.si/cobiss_eng.html. The website features a navigation menu with links to SZUKAJ, BIBLIOGRAPHIES & SICRIS, INNE USŁUGI, O systemie COBISS.SI, and COBISS.Net. The main content area includes several sections: mCOBISS (Virtual library of Slovenia on mobile devices), Virtual library of Slovenia (ONE-STOP access to information from over 430 Slovenian libraries), Słoweńskim Bibliotek (Slovenian Libraries), Biblioteki uczestniczące (Participating Libraries), and Konferencje COBISS (COBISS Conferences). The website also has a search bar with the text "Enter search term" and a "FIND" button. The footer contains information about the COBISS.SI system and the COBISS 2014 conference.

MESTNA KNJIŽNICA PIRAN

Systemy elektroniczne i portale obsługiwane przez bibliotekę:

- System „Biblos”: e-biblioteka i e-księgarnia; www.biblos.si
- Zarządza nim biblioteka w Koprze.
- Każdą książkę można wypożyczyć lub kupić.



- W najbliższym czasie system będzie też oferował filmy i inne materiały multimedialne.

MESTNA KNJIŽNICA PIRAN

Systemy elektroniczne i portale obsługiwane przez bibliotekę:

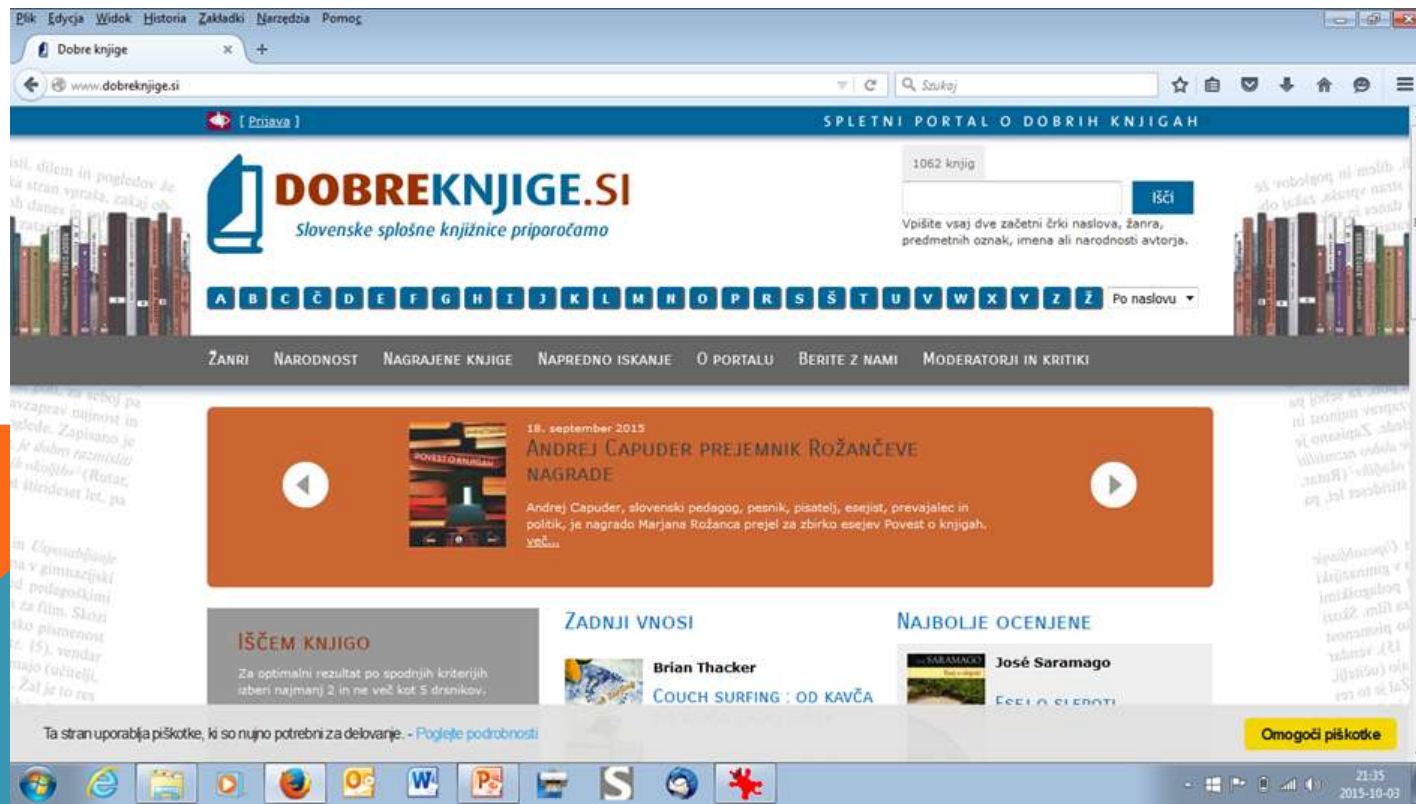
- Portal KAMRA – udostępnia kulturalny dorobek regionów Słowenii.
 - Zarządza nim biblioteka w Celje. Adres: www.kamra.si
 - Każdy może na tym portalu publikować, np. własną twórczość, materiały dokumentalne i ikonograficzne.
- Formalnie materiały zamieszcza się za pośrednictwem biblioteki.



MESTNA KNJIŽNICA PIRAN

Systemy elektroniczne i portale obsługiwane przez bibliotekę:

- Portal dobreknjige.si; adres: www.dobreknjige.si
- Rekomendacje książek. Autorami opinii są wyłącznie bibliotekarze.



MESTNA KNJIŽNICA PIRAN

Systemy elektroniczne i portale obsługiwane przez bibliotekę:

- Słownik biograficzny mieszkańców regionu wybrzeża lub piszących o tym regionie.

The screenshot shows the website **PRIMORCI.SI** in a web browser. The page features a search bar with the text "Hitro iskanje" and a dropdown menu showing "184". Below the search bar is a navigation bar with tabs: "Začetek", "Napredno iskanje", "Poklici in dejavnosti", "Kraji delovanja", and "O leksikonu". The main content area is divided into four columns:

- Primorci.si**: A brief description of the biographical dictionary and its purpose.
- Zadnji vnosi**: A list of recent entries, including "PAHOR, Miroslav" (born 1912, died 1981) and "HAJNAL, Ilonka" (born 1917, died 1998).
- Rojeni v tem mesecu**: A list of people born in the current month, including "STEINBACHER, Koni" (born 1940) and "MOČNIK, Franc" (born 1914, died 1982).
- Naključne osebe**: A list of random profiles, including "MAHNIČ, Anton (Anton)" (born 1915, died 1995) and "ČERNIGOJ, Avgust" (born 1896, died 1985).

The website is designed with a clean, professional layout, using a blue and white color scheme. The browser window shows the address bar with "www.primorci.si" and the search bar with "Hitro iskanje". The page also includes a footer with the text "Ta stran uporablja piškotke, ki so nujno potrebni za delovanje." and a button "Omogoči piškotke".

MESTNA KNJIŽNICA PIRAN



Dział regionalistów

MESTNA KNJIŽNICA PIRAN



Jedno z wielu miejsc dla czytelnika.

MESTNA KNJIŽNICA PIRAN



Pomysłowa ekspozycja książek w dziale dziecięcym.

V KNJIŽNICI

MESTNA KNJIŽNICA PIRAN

Obrazkowy regulamin dla
najmłodszych



KOPER



Pałac Pretorów. Powstała w gotyku budowla posiada późniejsze elementy renesansowe i barokowe. Była ona siedzibą Wielkiej Rady i sądu apelacyjnego.

Koper (wł. Capodistria) – miasto portowe nad Adriatykiem. Położony jest na półwyspie (dawniej: wyspie) na północno-zachodnim wybrzeżu półwyspu Istria. Ze względu na tradycyjną obecność ludności włoskiej (2,23 %), w gminie Koper obowiązuje pełna dwujęzyczność w życiu publicznym. Językami urzędowymi są słoweński i włoski. Miasto liczy ok. 24 000 mieszkańców.

KOPER



Gotycko-renesansowa Katedra Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny, wzniesiona na przełomie XIV i XV w. i miejska dzwonnica. Początkowo była to romańska wieża obronna i skarbiec miejski. Od XV w. pełniła funkcję dzwonnicy. Na wysokości 43 m znajduje się galeryjka, z której można podziwiać piękny widok miasta, portu i całej zatoki Kopru.

KOPER



Urokliwe uliczki starego miasta.

UNIVERZA NA PRIMORSKEM



Koper jest siedzibą założonego w 2003 Uniwersytetu Przymorza (sł. Univerza na Primorskem). Placówki uniwersytetu mieszczą się, oprócz Kopru, również w Izola i Portorož. Łącznie kształci się na nim 7 tys. studentów.

UNIVERZA NA PRIMORSKEM



Biblioteka Wydziału Humanistycznego posiada około 11.000 materiałów, przede wszystkim z zakresu historii, geografii, socjologii i antropologii, językoznawstwa.

UNIVERZA NA PRIMORSKEM



Biblioteka Wydziału Humanistycznego - dla studentów Univerza na Primorskem korzystanie z biblioteki i jej zbiorów jest bezpłatne. Opłata dla czytelników zewnętrznych wynosi 12 € rocznie, dla studentów innych instytucji szkolnictwa wyższego 8€ .



Szkoła Podstawowa w Koprze

OSNOVNA ŠOLA KOPER

- Szkoła ma 10 lat. W aktualnym obiekcie mieści się od 2006 r.
- Jest 37 oddziałów, łącznie 925 uczniów.
- Prawdopodobnie jest to jedyna szkoła, w której tak wielu uczniów uczy się w jednym obiekcie.
- Istnieją w Słowenii tak liczne szkoły, ale podzielono je na filie.
- Zatrudnionych jest 135 osób, w tym logopedzi, psycholodzy, psychoterapeuci, psycholog społeczny.
- Szkoła działa na obszarze dwujęzycznym. Dzieci uczą się na równych prawach słoweńskiego i włoskiego.
- Nauka trwa 9 lat.
- Klasy 1-3: jeden nauczyciel uczący (w kl.1 jest też nauczyciel asystujący).
- Klasy 4-6: jeden nauczyciel uczący.
- Klasy 7-9: wielu nauczycieli przedmiotowców.

OSNOVNA ŠOLA KOPER

- Od klasy 4 uczniowie wybierają dowolne przedmioty fakultatywne. Po dokonaniu wyboru stają się one obowiązkowe.
- Szkoła jest bardzo dobrze wyposażona (komputery i sprzęt sportowy).
- W salach komputerowych nie ma komputerów, tylko wejścia do serwera.
- W każdej sali lekcyjnej jest projektor multimedialny, ekran. W wielu są tablice interaktywne.
- Funkcjonują 3 bezprzewodowe sieci Internetu: ogólna, administracyjna i pedagogiczna (tylko dla nauczycieli).
- Szkoła bardzo angażuje się w projekty. We współpracy ze szkołami w Polsce realizowany był projekt o bezpiecznym Internecie.

OSNOVNA ŠOLA KOPER

- Bardzo zwraca się uwagę na proces integracji dzieci imigrantów.
- Pod koniec wakacji dzieci te mają intensywny 5-dniowy kurs języka (razem z rodzicami).
- Dąży się do ograniczenia zajęć indywidualnych tych dzieci do minimum. Pierwsze 2-3 miesiące chodzą już na zajęcia z wszystkimi dziećmi, ale mają też indywidualne zajęcia językowe.

OSNOVNA ŠOLA KOPER

- Dysfunkcje dzieci stwierdza komisja: nauczyciel, psycholog, pediatra.
- Dzieci z poważnymi wadami sprzężonymi chodzą do szkół specjalnych. Jest bardzo mało tych szkół.
- Pozostałe dzieci z dysfunkcjami chodzą do ogólnych szkół.
- Na ocenę komisji rodzice muszą wyrazić zgodę.
- Jeśli dziecko ma rekomendację do szkoły specjalnej, rodzice muszą to zaakceptować.
- Wynika to z prawa dziecka do właściwej opieki.
- 95% obserwowanych i ocenianych dzieci pod kątem dysfunkcji, trafia do ogólnych szkół.
- W szkole uczy się 6 języków: słoweński, włoski, hiszpański, niemiecki, angielski, chorwacki. Uczono też macedońskiego i albańskiego, w czasach, gdy było wielu uczniów tych narodowości.

OSNOVNA ŠOLA KOPER



Główny hall i wystawione prace uczniów.

OSNOVNA ŠOLA KOPER



Szkoła posiada 3 sale gimnastyczne i 3 boiska na zewnątrz.

OSNOVNA ŠOLA KOPER



Pokój nauczycielski ogólny, dość rzadko użytkowany. Nauczyciele częściej przebywają w pokojach zespołów przedmiotowych.

OSNOVNA ŠOLA KOPER



Jeden z pokoi do zajęć indywidualnych i terapeutycznych.

OSNOVNA ŠOLA KOPER



- W bibliotece szkolnej pracują dwie bibliotekarki.
- Rano zajmują się najmłodszymi dziećmi przed lekcjami.

- Zbiory biblioteki liczą 24 tys. pozycji. Po rozpadzie Jugosławii dużą część zbiorów trzeba było usunąć.
- Szkoła ma duży budżet na podręczniki. Biblioteka zajmuje się ich opracowaniem i udostępnianiem.
- Bibliotekarki realizują zadania w zakresie opracowania i udostępniania zbiorów oraz zadania pedagogiczne: propagowanie czytelnictwa, nauka korzystania z biblioteki.

OSNOVNA ŠOLA KOPER

- Budżet roczny szkoły to 4 mln €.
- Koszt budowy aktualnej siedziby szkoły wynosił 20 mln €.



KRANJ



- Kranj (niem. Krainburg) – czwarte pod względem wielkości miasto w Słowenii, położone 20 km na północny zachód od Lublany, w Górnej Krainie.
- Gmina Kranj liczy 55.500 mieszkańców / z czego w samym mieście 16.000.
- 9 szkół podstawowych.

OSNOVNA ŠOLA FRANCETA PREŠERNA KRANJ



OSNOVNA ŠOLA FRANCETA PREŠERNA KRANJ



Grono pedagogiczne.

OSNOVNA ŠOLA FRANCETA PREŠERNA KRANJ

- Szkoła powstała w 1906 r. jako szkoła żeńska.
- Lekcje odbywają się na jedną zmianę.
- Obowiązuje jeden program. Nauczyciel może wprowadzać własne modyfikacje (do 20% programu).
- Jest zatrudniony w szkole pedagog i psycholog.
- Uczniowie o specjalnych potrzebach edukacyjnych chodzą do tej szkoły.
- Jedynie ci, którzy zgodnie z wynikami badań, nie poradzą sobie w niej na pewno, są kierowani do szkoły specjalnej.
- Rada pedagogiczna zbiera się raz w tygodniu na 45-minutowe spotkania. Omawia się bieżące sprawy.
- W klasach 1-3 obowiązuje ocena opisowa.
- W klasach 4-9 skala ocen 1-5.
- Klasy liczą 22-28 uczniów.
- Nauczyciele są oceniani przez dyrektora na koniec każdego roku.

OSNOVNA ŠOLA FRANCETA PREŠERNA KRANJ

- Szkoła ma własne serwery, 15 komputerów dla nauczycieli, 140 komputerów i 40 iPodów dla uczniów.
- Wszystkie zagadnienia dotyczące działalności szkoły umieszcza się w chmurze.
- Każdy nauczyciel ma dostęp do chmury ze szkoły i z domu.
- Nie prowadzi się już żadnej dokumentacji papierowej.
- Korzysta się z e-dzienników i e-podręczników.
- Uczniowie nic nie płaca za podręczniki. Wypożyczają je z biblioteki.
- Do niedawna koszt zakupu podręczników pokrywali w 1/3 rodzice, 1/3 szkoła, 1/3 ministerstwo. Ministerstwo przestało płacić, więc szkoła ma sporo starych podręczników.

OSNOVNA ŠOLA FRANCETA PREŠERNA KRANJ

- Zajęcia komputerowe sa obowiązkowe w klasach 4-7.
- W klasach 7-9 fakultatywne: zajęcia o multimedialach, robotyka.

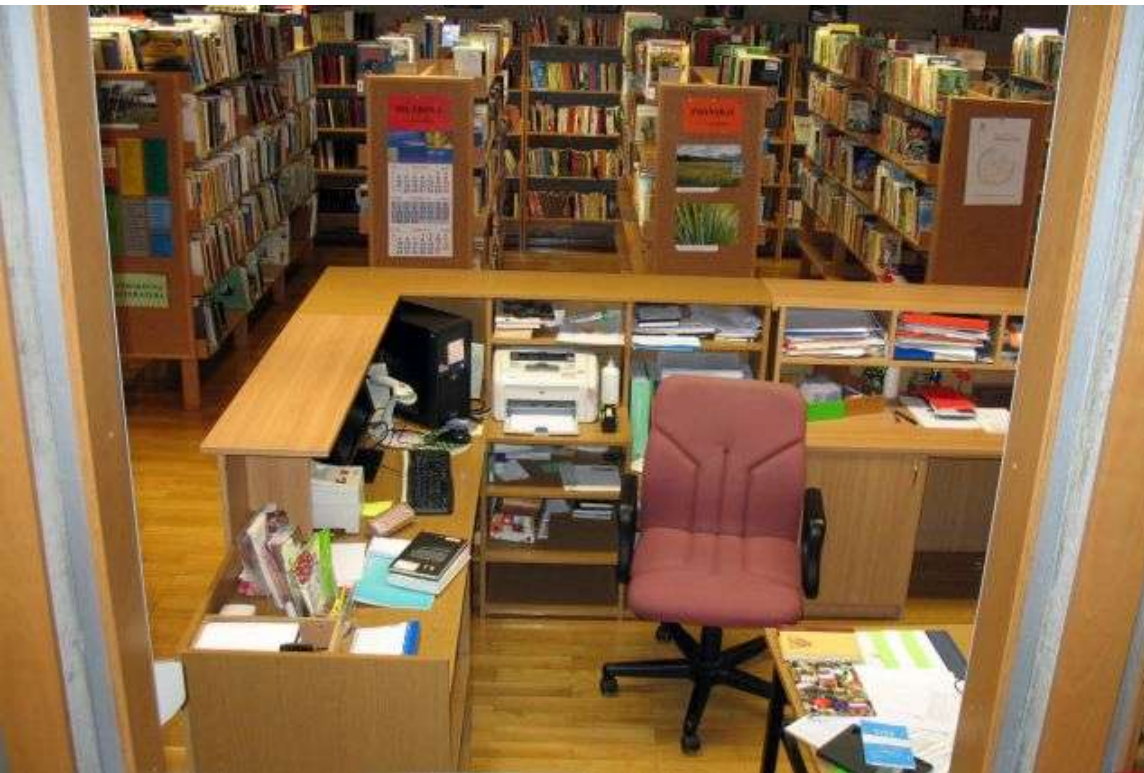


OSNOVNA ŠOLA FRANCETA PREŠERNA KRANJ



Pracownia zajęć technicznych.

OSNOVNA ŠOLA FRANCETA PREŠERNA KRANJ



Biblioteka szkolna:

- Pracuje 1 bibliotekarka.
- Powyżej 650 uczniów może być 1,5 etatu w bibliotece.

- Zbiory liczą 14 tys. jednostek. Jest katalog komputerowy.
- Bibliotekarzem może być każdy nauczyciel, nie wymaga się kursu bibliotekarskiego.
- Nauczyciel uczący uczy korzystania z biblioteki.
- Bibliotekarz prowadzi lekcje biblioteczne, np. na temat różnych autorów.

OSNOVNA ŠOLA FRANCETA PREŠERNA KRANJ



Stołówka szkolna

GIMNAZIJA FRANCETA PREŠERNA - KRANJ



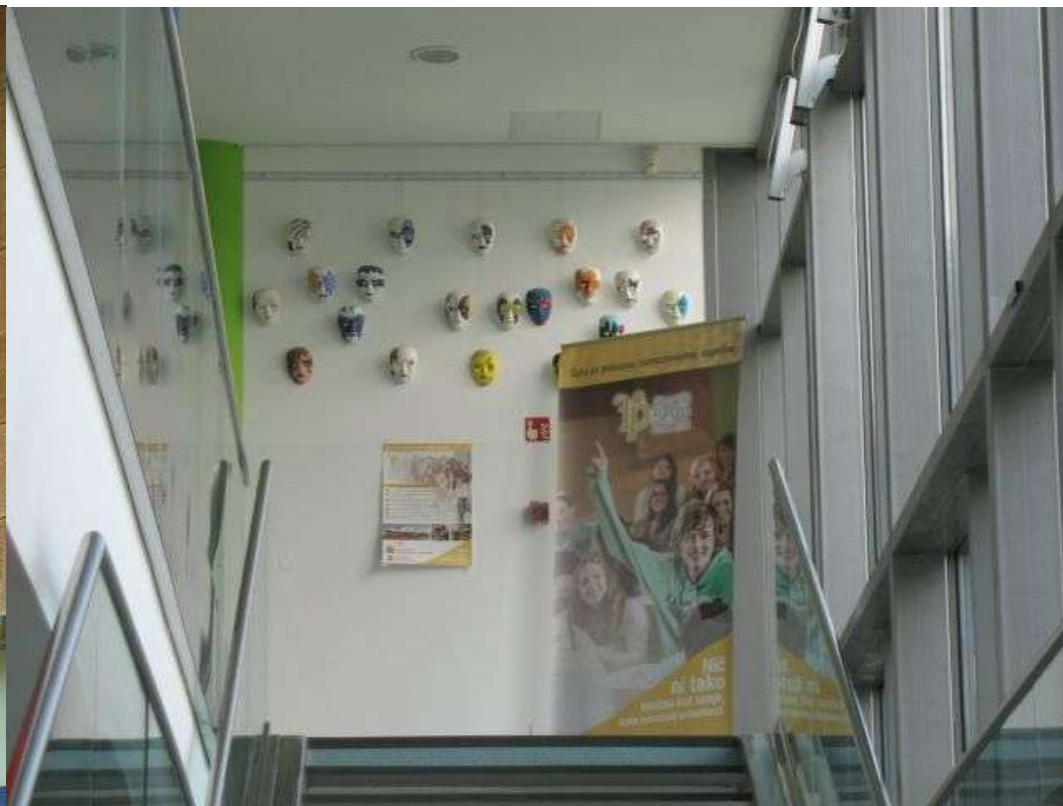
GIMNAZIJA FRANCETA PREŠERNA - KRANJ

- To szkoła publiczna: ok. 520 uczniów i 45 nauczycieli.
- Jest tu ogólne gimnazjum i gimnazjum ekonomiczne.
- Szkoła jest dobrze wyposażona pod względem informatycznym.
- Już nauczyciele uczą e-learningowo i interdyscyplinarnie.
- Są 3 sale komputerowe: 2 z Windowsem, 1 z McIntoshem.
- Celem szkoły jest kształcić ludzi ze świadomością cyfrową, potrafiących się uczyć.
- Realizują własne programy dla sportowców.

GIMNAZIJA FRANCETA PREŠERNA - KRANJ

- Nauka w gimnazjum trwa 4 lata.
- Matura jest oceniana w skali stopniowej. 50% dobrych odpowiedzi to ocena 2 i zaliczenie matury.
- Wyniki matury nie są publicznie podawane, więc szkoły nie widzą postępu na tle innych placówek.
- W całej Słowenii ok. 93% uczniów zdaje maturę pozytywnie.
- W tej szkole mają wyniki na poziomie 94%.
- W gimnazjum ekonomicznym zdaje ok. 70%.
- W gimnazjum ogólnym pomaga się uczniom, więc jeśli już dochodzą do matury, to na pewno zdają.
- Szkoła ma certyfikat ISO.
- W wychowaniu naczelną zasadą jest „Only respect!” – tylko szacunek wzajemny.
- Wprowadza się zasady, które się respektuje, unika się zasad martwych.

GIMNAZIJA FRANCETA PREŠERNA - KRANJ



Jasne halle.

Ścianka wspinaczkowa na sali
gimnastycznej.

GIMNAZIJA FRANCETA PREŠERNA - KRANJ



Sala komputerowa.

GIMNAZIJA FRANCETA PREŠERNA - KRANJ



Biblioteka szkolna:

- 13 tys. zbiorów.
- Kącik komputerowy: 3 komputery.
- 1 etat: 40 godz. w tygodniu, z czego 35 w bibliotece, reszta czasu na projekty, gazetkę itp.

GIMNAZIJA FRANCETA PREŠERNA - KRANJ



Czytelnia.

Lekcje biblioteczne prowadzi bibliotekarka i nauczyciel uczący.
Tematy: np. cytowania, selekcja informacji, korzystanie z centralnego katalogu COBISS.

GIMNAZIJA FRANCETA PREŠERNA - KRANJ



Stołówka szkolna.

MESTNA KNJIŽNICA KRANJ



MESTNA KNJIŽNICA KRANJ

- Początki biblioteki sięgają XIX w.
- Jest to największa biblioteka publiczna w rejonie. Obsługuje 80 tys. czytelników.
- W obecnej siedzibie łączy bibliotekę dziecięcą, ogólną i uniwersytecką.
- Całość procesów wypożyczeń i zwrotów jest zautomatyzowana, odbywa się bez udziału bibliotekarzy.
- Jest to jedyna w Słowenii biblioteka tak zautomatyzowana.
- Jest wiele sal specjalistycznych, np. sala filmowa, muzyczna, sala do konferencji, imprez itp.
- Korzystanie jest płacone: dorośli 18 € na rok, emeryci i studenci 9 € na rok.
- Biblioteka jest utrzymywana w 10% przez ministerstwo, 20% sąsiednie gminy (na mocy porozumień), 80% miasto Kranj.

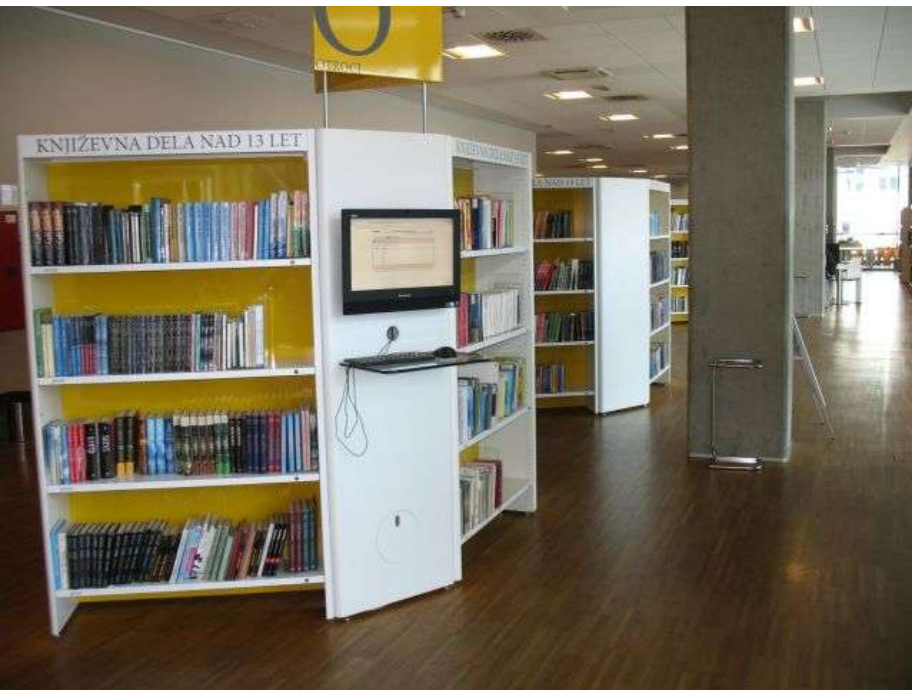
MESTNA KNJIŽNICA KRANJ



Fotele do słuchania muzyki.

Biblioteka zajmuje 3 piętra.

MESTNA KNJIŽNICA KRANJ



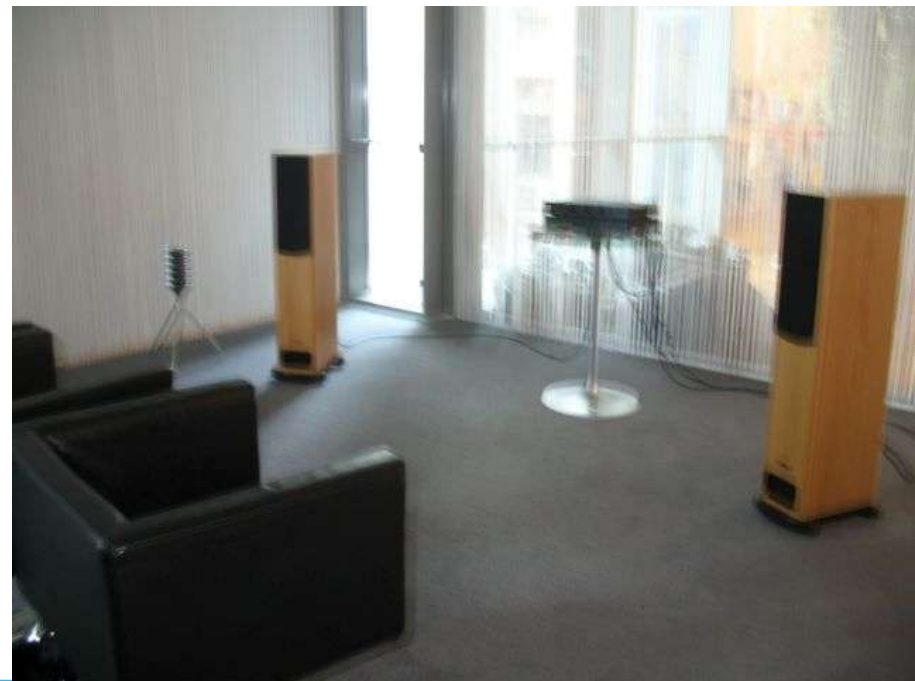
Dział dziecięcy.

MESTNA KNJIŽNICA KRANJ



Dział dla młodzieży i dorosłych.

MESTNA KNJIŽNICA KRANJ



Sala filmowa i sala muzyczna.

MESTNA KNJIŽNICA KRANJ



Maszyna do wypożyczeń po lewej.
Wyżej maszyny do zwrotów.

MESTNA KNJIŽNICA KRANJ

- Biblioteka jest czynna w godz. 8.00-19.30.
- Jest zatrudnionych 36 bibliotekarzy.
- Nie ma pełnych etatów. Bibliotekarze pracują także w filiach.
- W bibliotece realizowane są różne projekty dla dzieci, dorosłych, seniorów.



Np. projekt „Rodzinne czytanie”:

- W projekcie udział wzięło 360 rodzin – 1600 osób.
- Uczestnicy projektu przeczytali 16 tys. książek.

PORTOROŽ



Portorož (dosł. Port Róż) – miasto położone jest na krótkim odcinku słoweńskiego wybrzeża, w południowej jego części, w pobliżu miasta Piran.

PORTOROŽ



Portorož jest jednym z największych słoweńskich kurortów turystycznych. Liczy ok. 3 tys. mieszkańców.



Dziękuję za uwagę.